



# El Capitán Garfilón

FOR UN MUNDO SIN BARRERAS

**REGRESO A  
EL CORSARIO**

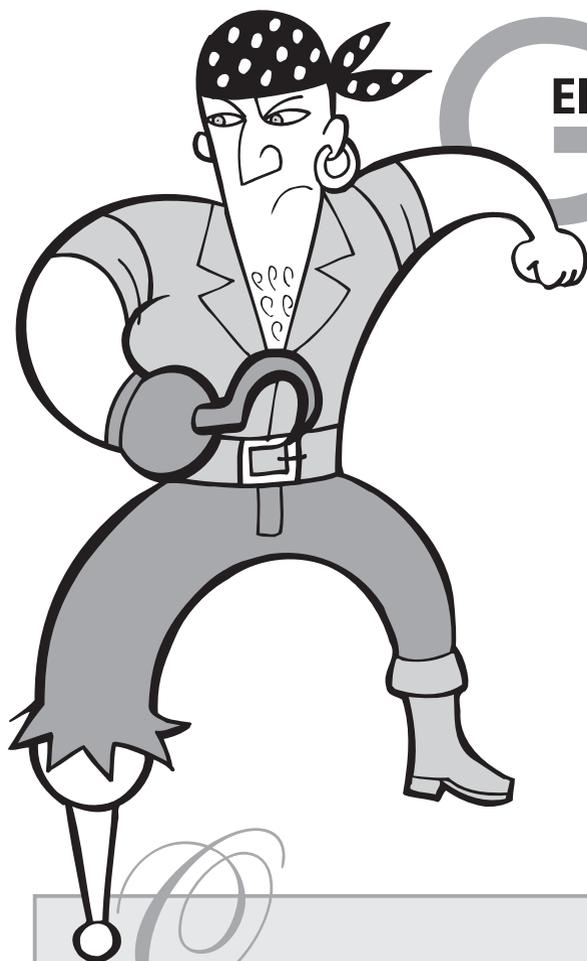


GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE BENESTAR SOCIAL



**Nº3**  
**1,05**  
€

**¡INCLUYE  
PASATIEM-  
POS!**



# El Capitán Garfilón

FOR UN MUNDO SIN BARRERAS

No tiene superpoderes, todo lo contrario, es cojomanquisordo y con bastantes dioptrías en el ojo derecho. Pero posee un gran corazón lleno de ganas de ayudar a los demás. A bordo de su navío volador El Corsario y con la ayuda de los inventos del profesor Telescopio, él y su tripulación luchan por conseguir un mundo sin barreras y en igualdad de condiciones para todos.

Os invitamos a compartir las aventuras del Capitán Garfilón, que os ofrecemos en tres cómics:

### **Nº 1 La ciudad de las barreras**

nos muestra las dificultades que el Capitán Garfilón encuentra para atravesar la ciudad y llegar a tiempo para que no construyan mal un edificio.

**Nº 2 El edificio Chaos** presenta una multitud de problemas a los que el Capitán Garfilón trata de dar solución.

**Nº 3 El regreso al Corsario** nos relata la aventura del Capitán Garfilón para volver a su nave, ya que no encuentra ningún medio de transporte adecuado a sus necesidades.

### **¿Qué esperamos de vosotros?**

- Que os deis cuenta de que existen personas a las que les resulta difícil moverse por la ciudad: las personas mayores, las que van en una silla de ruedas, las que llevan coches de bebé o carritos de la compra...
- Que ayudéis al Capitán Garfilón a conseguir un mundo sin barreras en el que todos podamos vivir.
- Y, sobre todo, que os lo paséis bien leyendo estas historias y jugando con los pasatiempos.



Las aventuras de

# El Capitán Garfilón

POR UN MUNDO SIN BARRERAS

## REGRESO A EL CORSARIO



¡UNO, DOS...!

¡UF! ¡UF!

¡UNO, DOS...!

¡UNO, DOS,  
UNO, DOS...!  
¡UF! ¡BUUF!

SE ACERCAN LAS OLIMPIADAS Y EN EL NAVÍO VOLADOR *EL CORSARIO*, CUARTEL GENERAL DEL CAPITÁN GARFILÓN Y SU TRIPULACIÓN, HAY UNA GRAN ACTIVIDAD.

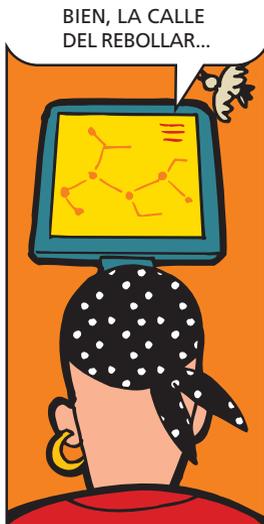
**BZZZZ!**



¡VAYA! ¡EL INTERCOMUNICADOR! ¡SEGURO QUE ES EL CAPITÁN!



TELESCOPIO, AL HABLA EL CAPITÁN. ESTOY AQUÍ ABAJO, EN LA CIUDAD. EL DOCTOR CAOS SE HA VUELTO A ESCAPAR Y MI RETROPROPULSOR HA QUEDADO HECHO AÑICOS. TENGO QUE REGRESAR A LA NAVE.





¡GRUMPH! ¡ENCIMA ME HA DADO EN EL OJO BUENO!



¡GRUMPFH! ¡AHORA NO VEO NI TORTA!  
¡MENOS MAL QUE SIEMPRE LLEVO ENCIMA UN ITINERARIO ESCRITO EN LENGUAJE BRAILLE PARA ESTAS OCASIONES...!



BIEN, TENGO QUE COGER EL 21. DEJARÉ ESTO AQUÍ, QUIZÁS ALGUIEN PUEDA NECESITARLO...



¡OH! ¡UN ITINERARIO DE AUTOBUSES QUE NOSOTROS PODEMOS LEER!

¡POR FIN, YA PUEDO SABER QUÉ AUTOBÚS COGER!

¡LLEVO ESPERANDO ESTE MOMENTO DESDE 1914!



¡BIEN, QUE VENGAN LOS QUE COJAN EL 21!



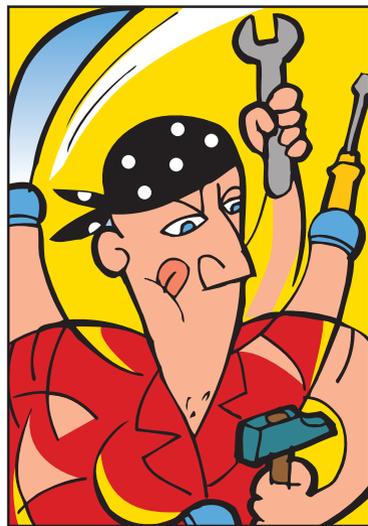
¡VAYA! OBSERVO UNA SERIE DE DETALLES QUE NO ME GUSTAN UN PELO...



... ESCALONES **MUY ALTOS**, BARRA EN **MEDIO** Y ENTRADA **ESTRECHA**. ¡POR AQUÍ NO PODRÍA SUBIR UNA PERSONA RELLENITA COMO MI TÍA GERTRUDIS!



NI UNA SEÑORA QUE LLEVARA A SU BEBÉ O EL CARRITO DE LA COMPRA ...¡Y POR SUPUESTO, EL GRUMETE CARRERILLAS ES QUE NI PODRÍA SUBIR LAS ESCALERAS!



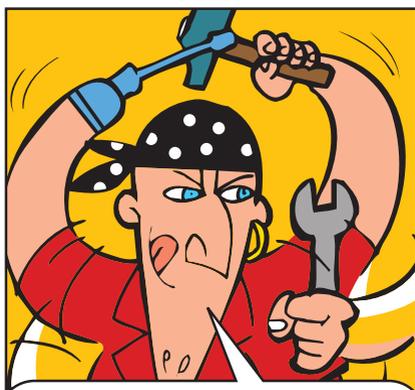


¿CÓMO DICE, JOVEN? ES QUE SOY UN POCO **SORDO**...

CLARO, LAS PERSONAS QUE NO ME OIGAN TAMPOCO SE VAN A ENTERAR... Y HAY QUE BUSCAR UNA SOLUCIÓN PARA TODOS...



BIEN, SE ME OCURREN ALGUNAS MEJORAS. MANOS A LA OBRA...



COMO SU PROPIO NOMBRE INDICA, UN MEDIO DE TRANSPORTE PÚBLICO ES PARA TODOS, ASÍ QUE AL DISEÑARLO HAY QUE TENER EN CUENTA A TODAS LAS PERSONAS, PARA QUE SEA EFICAZ.



¡YA ESTÁ! ESTA PANTALLA IRÁ INDICANDO TODAS LAS PARADAS VISUALMENTE PARA LOS QUE NO OYEN; Y ADEMÁS, UNA VOZ GRABADA IRÁ INDICÁNDOLAS SONORAMENTE PARA LOS QUE NO VEN...



ASÍ QUE, AHORA SÍ QUE PODEMOS DECIR: ¡AL ABORDAJE! DIGOOO.... ¡ADELANTE, SEÑOR CONDUCTOR!



¡BUF! ¡SÍ QUE HA SIDO UN ÉXITO!



CALLE DEL REBOLLAR

BIEN, COORDENADAS XJ10 Y24, CALLE DEL REBOLLAR, AQUÍ ES. ¿DÓNDE ESTARÁ EL PAQUET...?



¡CRUSTÁCEOS!  
¡NO SERÁ ESTE!



PARA EL CAPITÁN GARFILÓN. ACUDA AHORA A LA PLATAFORMA DE TELETRANSPORTE SITUADA EN LAS COORDENADAS H25 Z40

VAYA, PARECE QUE NO HAY DUDA.



¡BRRR! ¡CUANDO COJA AL BOGAVANTE DE TELESCOPIO...!  
¡CON QUE "UN PAQUETITO DE NADA"!

¡CREO QUE ACABARÉ ANTES SI COJO UN TAXI!



¡QUÉ BIEN, ALLÍ ACABAN DE DEJAR UN TAXI ADAPTADO!

SON TAXIS MÁS ESPACIOSOS, PREPARADOS PARA PODER TRANSPORTAR A PERSONAS EN SILLA DE RUEDAS, AUNQUE TAMBIÉN PODEMOS UTILIZARLOS TODAS LAS DEMÁS PERSONAS.

¡EH, CHICOS! ¡UN TAXI ADAPTADO! ¡RÁPIDO, QUE LLEGAMOS TARDE A LOS ENTRENAMIENTOS!



XOF!  
6



¡CLARO, TAL Y COMO ESTÁN LOS TRANSPORTES, LOS CHICOS MINUSVÁLIDOS LO TIENEN AÚN MÁS DIFÍCIL!

¡EN FIN! PROBARÉ A COGER EL METRO...

ESO ES PORQUE HAY POCOS TAXIS ADAPTADOS, LO MEJOR SERÍA QUE TODOS LO ESTUVIERAN, ASÍ PODRÍAMOS UTILIZARLOS INDISTINTAMENTE TODAS LAS PERSONAS.



¡PERO QUIÉN SERÁ EL CARASEPIA QUE HACE ESTAS ESCALERAS! ¡ES QUE NO VEN QUE POR AQUÍ ES IMPOSIBLE BAJAR SI TIENES UNA PATA DE PALO?!



ASÍ, ADEMÁS PODRÁN BAJAR LAS ANCIANITAS, O UNA PERSONA QUE, COMO YO, LLEVA PAQUETES...



UN RATO MÁS TARDE...



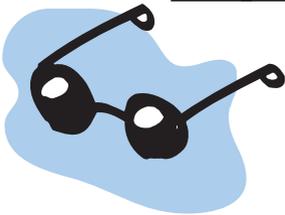
p a s a t i e m p o s

# pasatiempos

## Crucigrama



PARA RESOLVER ESTE CRUCIGRAMA SÓLO TENDRÁS QUE ESCRIBIR LOS NOMBRES DE ESTOS OBJETOS EN SUS CASILLAS CORRESPONDIENTES. ¡ÁNIMO!







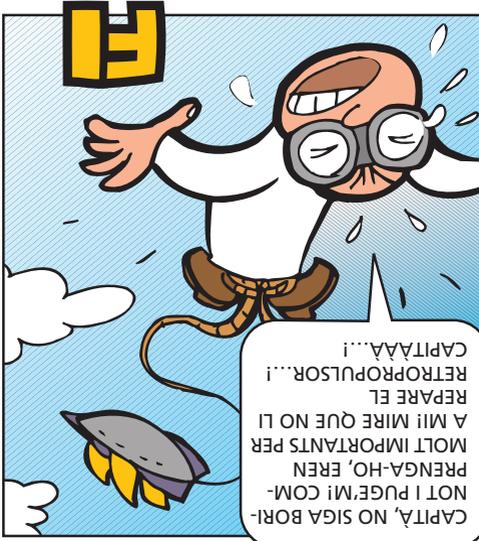
# passatemps

## Encreuat



PER RESOLDRÉ ESTE ENCREUAT, SOLS HAURÀS D'ESCRUIRE ELS NOMS DELS OBJECTES DIBUIXATS A LES CASELLES CORRESPONENTS. ÀNIMI!





CAPTÀ, NO SIGA BORI-  
NOT I PUGE'MI COM-  
PRENGA-HO, EREN  
MOLT IMPORTANTS PER  
REPARAR EL  
RETROPROPULSOR... I  
CAPITÀ...!



PERÒ, PERÒ... I ESA  
PEÇA TAN VITAL PER A  
REPARAR LA CADIRA  
DEL GRUMET?  
CARRERETES?  
AHI S'II ÉS AQUELLA  
CAIXETA D'ALLI...

VISCA! AQUÍ ESTANI LES MEUES  
COL·LECCIONS DE CÒMICS! ÉS QUE  
FEIA MESOS QUE NO BAIXAVA A LA  
CIUTAT A ARREPLEGAR-LOS, I EL  
QUIOSQUER ME'LS HA GUARDAT



MMMMH...!



BUI! AQUÍ ESTÀ EL  
PAQUET QUE CON-  
TÉ LA PEÇA TAN  
IMPORTANT PER  
AL GRUMET...



HOMÉ, CAPITÀ! JA  
ESTÀ A LA NAU!

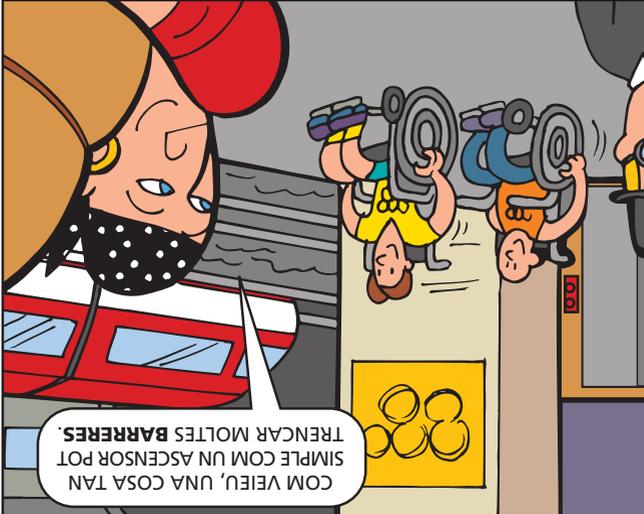


PENSAVA QUE NO HO  
ACONSEGUIRIA...

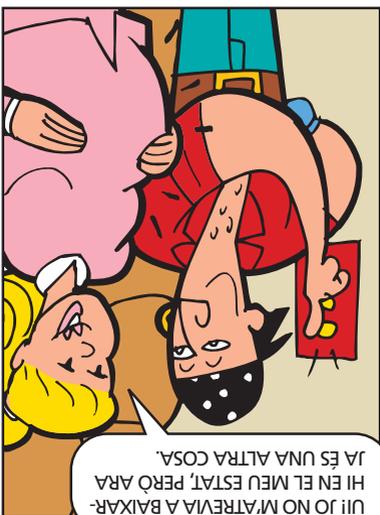


HE ARRIBATI  
UFI PER FII

UN POC MÉS TARD...



COM VEIEU, UNA COSA TAN  
SIMPLE COM UN ASCENSOR POT  
TRENCAR MOLTES BARRERES.



UII JO NO M'ATREVIA A BAIXAR  
HI EN EL MEU ESTAT, PERÒ ARA  
JA ES UNA ALTRA COSA.



QUE TAMBÉ HI TENEN DRET,  
A AGAFAR EL METRO SENSE  
TRENCAR-SE LA CRISMA!

AIXI, A MÉS, HI PODRAN BAIXAR  
LES ANCIANETES, O UNA PERSONA  
QUE, COM JO, PORTE PAQUETS ...



EL QUE FA FALTA AQUI  
ES UN ASCENSOR!



PERÒ QUI ES EL CARASEPIA QUE FA ESTES  
ESCALES? ES QUE NO ES DONEN COMPTE  
QUE ES IMPOSSIBLE BAIXAR PER AÇÍ  
SI TENS UNA CAMA DE FUSTA?



AAAAAAAAAAAAHHHHH!



HORRORI UNA  
ESCALA!!!



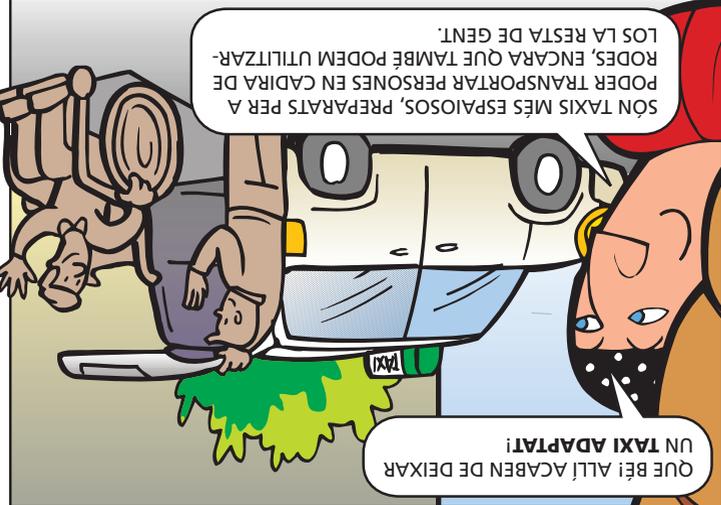
I'ÉS QUE HI HA POCOS TAXIS ADAPTATS... SERIA PERFECTE QUE TOTS HO ESTIGUEREN, AIXÍ ELS PODRÍEM UTILITZAR INDISTINTAMENT TOTES LES PERSONES.

EN FII INTENTARÉ AGAFAR EL METRO...

NO M'ESTRANYA, TAL COM ESTAN ELS TRANSPORTS, LES PERSONES MINUSVAL·LDES HO TENEN ENCARA MÉS DIFÍCIL.



AU, XICOTS! UN TAXI ADAPTAT! AFANYEM-NOS, QUE ARRIBAREM TARD ALS ENTRENAMENTS!

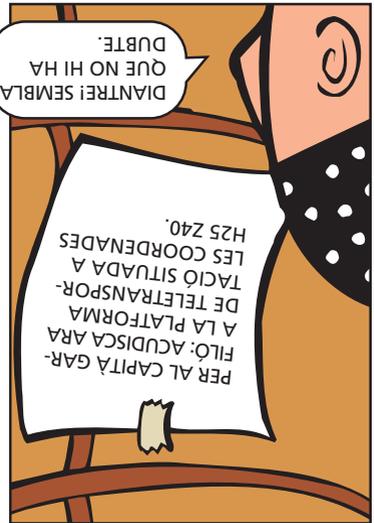


SÓN TAXIS MÉS ESPAIOSOS, PREPARATS PER A PODER TRANSPORTAR PERSONES EN CADIRA DE RODES, ENCARA QUE TAMBÉ PODEM UTILITZAR-LOS LA RESTA DE GENT.

QUE BÉI ALLÍ ACABEN DE DEIXAR UN TAXI ADAPTAT!

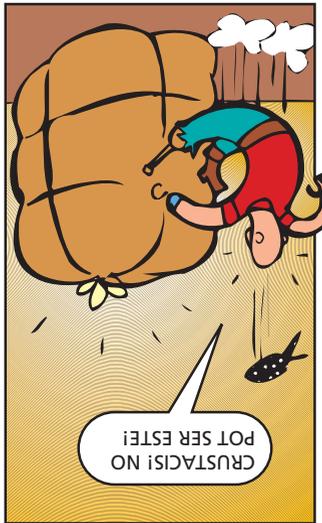


EM SEMBLA QUE ACABARÉ ABANS SI AGAFE UN TAXI. BRRRI QUAN AGAFÉ EL LLAMANTOL DE TELESCOPÍ... I UN PAQUET MENUT...!



DIANTREI SEMBLA QUE NO HI HA DUBTE.

PER AL CAPITÀ GAR-FILO: ACUDISCA ARA A LA PLATFOMA DE TELETRANSPORTACIÓ SITUADA A LES COORDENADES H25 240.



POT SER ESTE! CRUSTACIS! NO



BÉI COORDENADES X10 Y24, CARRER DEL REBOLLAR, ÉS AQUÍ. ON ESTARRÀ EL PAQUET...?

CARRER DEL REBOLLAR



5

BUFI SI QUE HA SIGUT UN ÈXITI!



DE MANERA QUE ARA SI QUE PODEM DIR: A L'ABORDATGEI VULL DIR... EN- DAVANT, SENYOR CONDUCTORI!



JA ESTÀ! ESTA PANTALLA INDICARÀ VISUALMENT TOTES LES PARADES PER A LES PERSONES QUE NO HI SENTEN; I A MÉS A MÉS, UNA VEU ENREGISTRADA LES INDICARÀ SONORA- MENT PER A LES QUI NO HI VEUEN...



COM EL SEU NOM INDICA, UN MITJA DE TRANSPORT PÚBLIC ÉS PER A TOTS. DE MANERA QUE, EN DISSENYAR-LO, CAL TE- NIR-HI EN COMPTE TOTES LES PERSONES PERQUE SIGA EFICAÇ.



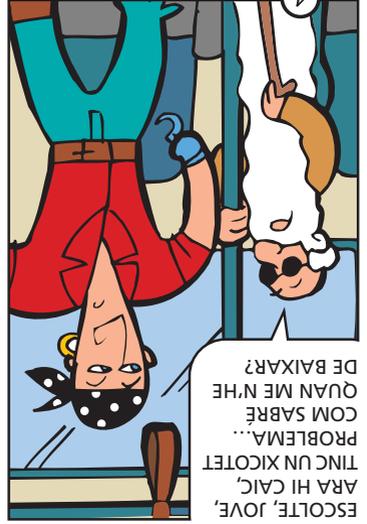
QUE BÉ, SE ME N'ACUDEN ALGUNES MI- LLORES, MÀ A L'OBRAI!



ÉS CLAR, LES PERSONES QUE NO EM SENTEN NO HO SABRAN TAM- POC... CAL BUSCAR UNA SOLUCIÓ PER A TOTS...



COM DIU, JOVER? ÉS QUE SÓC UN POC SORD...



ESCOLTE, JOVE,  
ARA HI CAIC,  
TING UN XICOTET  
PROBLEMA...  
COM SABRE  
QUAN ME N'HE  
DE BAIXAR?



HUM... I TÈ  
VOSTÈ RAÒ, NO  
N'HI HA PROU  
AMB AÇÒ...

**PARADA  
SOL-LICITADA**



UN MOMENTÍ QUE NO S'ESTENGA  
EL PÁNICI JO AVISARÉ DE TOTES LES  
PARADES QUE FEMI



ESTA **RAMPA** NO SERÀ  
UNA MOLESTIA PER A  
NINGÚ, I SOLUCIONA-  
REM EL PROBLEMA  
QUE SUPOSA PER A  
MOLTES PERSONES  
AGAFAR L'AUTOBÚS.



UII VENIU, XIQUESI!  
AÇÒ ES COMODÍSSIMI!  
VISCA! JA NO HAURÉ D'ESPERAR  
HORES I HORES FINS QUE ARRIBE  
EL MEU **TRANSPORT ESPECIAL**.



HAURÉ D'APANYAR-ME-  
LES PER FER MÉS **ACCES-**  
**TRANSPORT...**  
SIBLE ESTE MITJÀ DE



EM DONA PERMÍS,  
SENYOR CONDUCTOR?





...ESCALONS MOLT ALTS, BARRA AL MIG I ENTRADA ESTRETA. PER AÇI NO PODRIA PUJAR UNA PERSONA GRASSONETA COM LA MEUA TIA GERUDISI



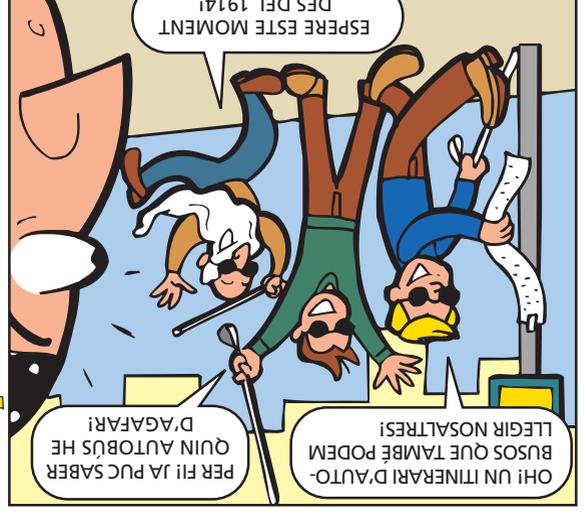
CRUSTACISI OBSERVE UNA SÈRIE DE DETALLS QUE NO M'AGRADEN GENS NI MI-QUETA...



APAI QUE VINGUEN ELS QUI AGAFEN EL 21!



**JA ARRIBAM!**



PER FII JA PUC SABER QUIN AUTOBÚS HE D'AGAFARI!

OHI UN TITNERARI D'AUTO-BUSOS QUE TAMBÈ PODEM LLEGIR NOSALTRES!

ESPERE ESTE MOMENT DES DEL 1914!



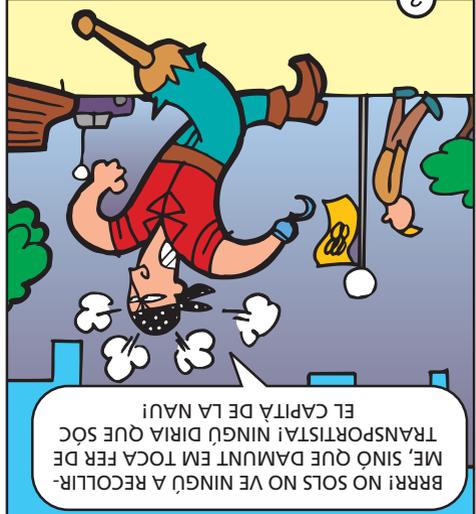
BÈ, HE D'AGAFAR EL 21. DEIXARÉ AÇÒ AÇI, POT-SER ALGÚ PODRÀ NECES-SITAR-HO...



UXI! ARA NO HI VEIG GOTAI MENYS MAL QUE SEMPRE PORTE DAMUNT UN ITINERARI ESCRIT EN LENGUATGE BRAILLE PER A ESTES OCASIONS...!



UXI! DAMUNT M'HA DONAT A L'ULL BOI!



BRRRI NO SOLS NO VE NINGU A RECOLLIR-  
TRANSPORTISTA! NINGU DIRIA QUE SÓC  
EL CAPITÀ DE LA NAU!



BÉ, EL CARRER  
DEL REBOLLAR...



PREEET!



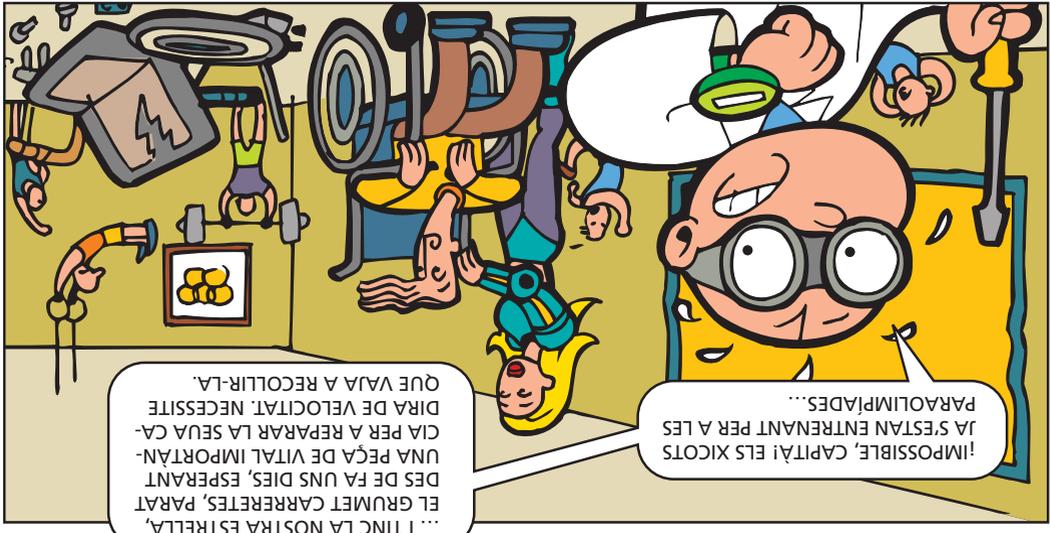
HUM...i BÉ, JA  
QUE ESTIC ACI...



HOME, CAPITÀ, NO ESPERAVA  
MENYS DE VOSTÈI! ÉS UN PAQUET  
MENUT QUE TROBARÀ A LES CO-  
ORDENADES X110 Y24 DEL CA-  
RRER DEL REBOLLAR.



ÉS CLAR, PERÒ COM HI ARRIBARÉ  
SENSE EL MEU RETROPULSOR?  
UTILITZE L'AUTOBUS, COM  
FA TOTA LA GENTI APAI TAN-  
SENSE EL MEU RETROPULSOR?



IMPOSSIBLE, CAPITÀ! ELS XICOTS  
JA S'ESTAN ENTRENANT PER A LES  
PARAOLIMPIADES...

... I TINC LA NOSTRA ESTRELLA,  
EL GRUMET CARRERETES, PARAT  
DES DE FA UNS DIES, ESPERANT  
UNA PEÇA DE VITAL IMPORTAN-  
CIA PER A REPARAR LA SEUA CA-  
DRA DE VELOCITAT. NECESSITE  
QUE VAJA A RECOLLIR-LA.

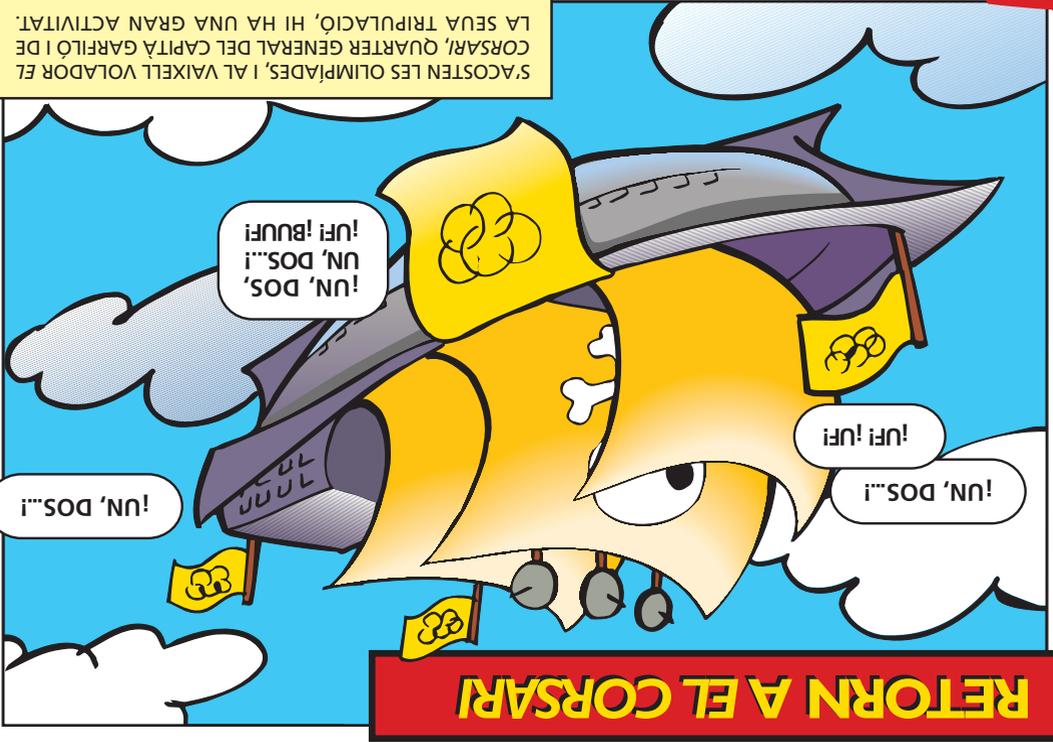


TELESCOPÍ, LI PARLA EL CAPITÀ. ESTIC ACÍ BAIX, A LA CIUTAT. EL DOCTOR CAOS S'HA TORNAT A ESCAPAR, I EL MEU RE-TROPROPULSOR ESTÀ FET MIQUES. HE DE TORNAR A LA NAU.



AI! L'INTERCOMUNICADORI DE SEGUR QUE ÉS EL CAPITÀ!

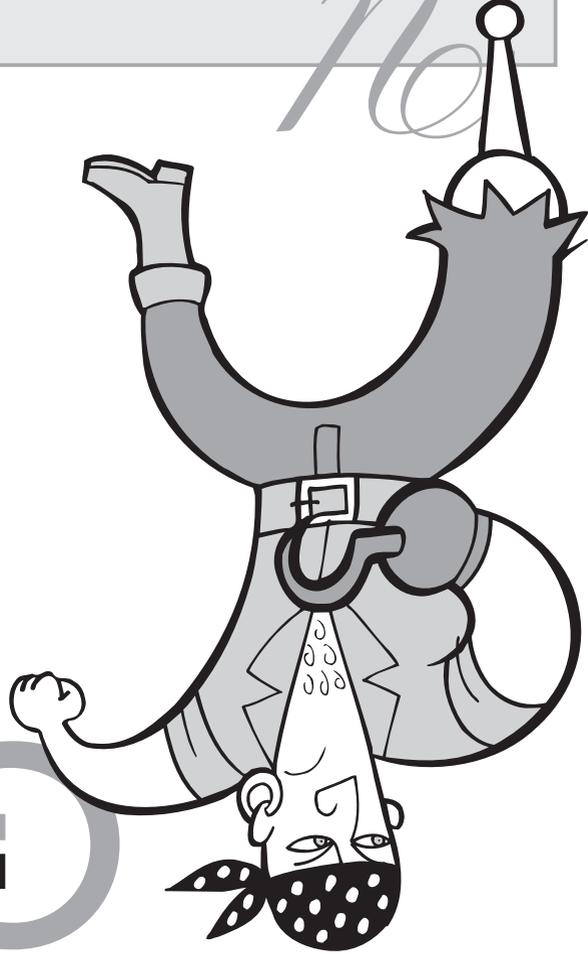
**BZZZZ!**



S'ACOSTEN LES OLIMPIADES, I AL VAIXELL VOLADOR EL CORSARI, QUARTER GENERAL DEL CAPITÀ GARFILLÓ I DE LA SEUA TRIPULACIÓ, HI HA UNA GRAN ACTIVITAT.

**RETORN A EL CORSARI**

No té superpoders. Ben al contrari, és coixomanacosord i té bastants diòptres a l'ull dret. Però sí que té un gran cor ple de ganes d'ajudar la resta de la gent. A bord de la seua nau voladora El Corsari, i ajudat pels invents del professor Telescopi, ell i la seua tripulació lluiten per aconseguir un món sense barreres i en igualtat de condicions per a tothom.



Us convidem a compartir les aventures del Capità Garfí, presentades en tres còmics:

### Núm. 1 *La ciutat de les barreres*

ens mostra les dificultats que el Capità Garfí troba per a travessar la ciutat i arribar a temps perquè no hi construïquen malament un edifici.

### Núm. 2 *L'edifici Caos*

una multitud de problemes als quals el Capità Garfí tracta de donar solució.

### Núm. 3 *El retorn a El Corsari*

ens relata l'aventura del Capità Garfí per a tornar a la seua nau, ja que no troba cap mitjà de transport adequat a les seues necessitats.

## ¿Què esperem de vosaltres?

- Que us doneu compte que hi ha persones a les quals resulta difícil moure's per la ciutat: les persones majors, les que van en cadira de rodes, les que porten cotxes de bebè o carrets de compra...
- Que ajudeu el Capità Garfí a aconseguir un món sense barreres en el qual tots puguem viure.
- I, sobretot, que us ho passeu bé llegint aquestes històries i fent els passatemps.



# El capità f.ilió

PER UN MÓN SENSE BARRERES

## RETORNA A EL CORSARI

ISBN 978-84-482-2192-8  
9 788448 221928

Num. 3  
1,05 €

INCLOU  
PASSA-  
TEMPS!



GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE BENESTAR SOCIAL